

Adult ADHD Self-Report Scale-V1.1
Symptoms Checklist

© 2023, New York University and Ronald C. Kessler. All Rights Reserved. Used with permission. Requests for permission to reproduce or translate —whether for sale or for noncommercial distribution— should be addressed to NYU Technology Opportunities and Ventures at tovcommunications@nyu.edu, or please visit: <https://license.tov.med.nyu.edu/product/asrs-v11-18-question-symptom-checklist>

This translation was completed by Activ Traduceri S.R.L – Romania, together with Predosanu Marilena, M.D. and Predosanu Vasile. The expert review panel members were as follows: Iulia Mira Milea Carmaciu, psychiatrist, Miratek Medical, Romania & NU Hospital Groups, Sweden; Violeta Cuzub, psychiatrist, Örebro Region Psychiatry, Sweden; and Anton Cuzub, psychiatrist, Anton Cuzub Psykkonsult A.B., Kullbergiska Outpatient Clinic, Sweden. The project was coordinated by Mihai Milea Carmaciu, PMP, BA, Atea Logistics, Sweden, who served as editor-in-chief.

Instrucțiuni privind Lista de Verificare a Simptomelor pentru Scala de Autoraportare ADHD la Adulți (ASRS-v1.1)

*Întrebările de pe verso sunt concepute pentru a stimula dialogul dintre dumneavoastră și
pacienții dumneavoastră și pentru a ajuta la confirmarea dacă suferă de simptomele tulburării
de deficit de atenție/hiperactivitate (ADHD).*

Descriere: Lista de Verificare a Simptomelor este un instrument alcătuit din cele optsprezece criterii DSM-IV-TR. Șase din cele optsprezece întrebări s-au dovedit a fi cele mai predictive pentru simptomele asociate cu ADHD. Aceste șase întrebări stau la baza ASRS v1.1 Screener și constituie, de asemenea, Partea A a Listei de Verificare a Simptomelor. Partea B din Lista de Verificare a Simptomelor conține restul de douăsprezece întrebări.

Instrucțiuni:

Simptome

1. Cereți pacientului să completeze atât Partea A, cât și Partea B din Lista de Verificare a Simptomelor, prin marcarea unui X în caseta care reprezintă cel mai bine frecvența apariției fiecăruia dintre simptome.
2. Scor Partea A. Dacă în casetele de culoare închisă din Partea A apar patru sau mai multe X-uri, atunci pacientul prezintă simptome foarte sugestive pentru ADHD la adulți și sunt necesare investigații suplimentare.
3. Scorurile de frecvență din Partea B oferă indicii suplimentare și pot servi ca investigații suplimentare pentru simptomele pacientului. Acordați o atenție specială X-urilor care apar în casetele de culoare închisă. Răspunsul în funcție de frecvență este mai sensibil în cazul anumitor întrebări. Niciun scor total sau probabilitate de diagnostic nu sunt utilizate pentru cele douăsprezece întrebări. S-a constatat că cele șase întrebări din Partea A sunt cele mai predictive pentru această tulburare și sunt cele mai bune pentru a fi utilizate ca instrument de screening.

Afectări

1. Analizați integral Lista de Verificare a Simptomelor împreună cu pacienții și evaluați nivelul de afectare asociat simptomului respectiv.
2. Luați în considerare mediul, respectiv de lucru/școlar, social și familial.
3. Frecvența simptomelor este adesea asociată cu severitatea lor, prin urmare Lista de Verificare a Simptomelor poate ajuta și la evaluarea nivelului de afectare funcțională. În cazul în care pacienții dumneavoastră prezintă simptome frecvente, vă recomandăm să le cereți să descrie modul în care aceste probleme le-au afectat capacitatea de a lucra, de a se ocupa de activitățile de acasă sau de a se înțelege cu alte persoane, cum ar fi soțul/soția sau partenerul/partenera.

Anamneza

1. Evaluați prezența acestor simptome sau a unor simptome similare în copilărie. Adulții care au ADHD nu trebuie să fi fost diagnosticați formal în copilărie. Când faceți anamneza unui pacient, căutați dovezi ale unor probleme timpurii și de lungă durată implicând atenția sau autocontrolul. Unele simptome semnificative ar fi trebuit să fie prezente în copilărie, dar nu este necesară o simptomatologie completă.

Lista de Verificare a Simptomelor pentru Scala de Autoraportare ADHD la Adulți (ASRS-v1.1)

Nume pacient		Data curentă				
<p>Vă rugăm să răspundeți la întrebările de mai jos, evaluându-vă după fiecare dintre criteriile afișate utilizând scala din partea dreaptă a paginii. Pe măsură ce răspundeți la fiecare întrebare, puneți un X în caseta care descrie cel mai bine modul în care v-ați simțit și v-ați comportat în ultimele 6 luni. Vă rugăm să transmiteți această listă de verificare completă personalului medical pentru a o discuta în timpul programării de astăzi.</p>		Niciodată	Rar	Uneori	Frecvent	Foarte des
1. Cât de des aveți probleme în a încheia detaliile finale ale unui proiect, odată ce părțile dificile au fost realizate?						
2. Cât de des aveți dificultăți în a pune lucrurile în ordine atunci când trebuie să efectuați o sarcină care necesită organizare?						
3. Cât de des aveți probleme în a vă aminti programările sau obligațiile?						
4. Când aveți o sarcină care necesită concentrare, cât de des evitați să o începeți sau o amânați ?						
5. Cât de des vă agitați sau vă mișcați mâinile sau picioarele atunci când trebuie să rămâneți așezat/ă pentru o lungă perioadă de timp?						
6. Cât de des vă simțiți prea activ/ă și forțat/ă să faceți lucruri, ca și cum ați fi acționat/ă de un motor intern ?						
Partea A						
7. Cât de des faceți greșeli din neglijență atunci când trebuie să lucrați la un proiect plictisitor sau dificil?						
8. Cât de des aveți dificultăți în a vă menține atenția atunci când efectuați o muncă plictisitoare sau repetitivă?						
9. Cât de des întâmpinați dificultăți în a vă concentra asupra a ceea ce vă spun ceilalți, chiar și atunci când vi se adresează direct?						
10. Cât de des puneți lucrurile în alte locuri decât ar trebui sau aveți dificultăți în a găsi lucruri acasă sau la locul de muncă?						
11. Cât de des sunteți distras/ă de activitatea sau zgomotul din jurul dumneavoastră?						
12. Cât de des vă părăsiți locul în timpul ședințelor sau în alte situații în care este necesar să rămâneți așezat/ă?						
13. Cât de des vă simțiți neliniștit/ă sau agitat/ă?						
14. Cât de des întâmpinați dificultăți în a vă destinde și a vă relaxa atunci când aveți timp pentru dumneavoastră?						
15. Cât de des vă dați seama că vorbiți prea mult atunci când vă aflați într-un mediu social?						
16. Când sunteți într-o conversație, cât de des terminați propozițiile persoanelor cu care vorbiți, înainte ca acestea să le poată termina ele însele?						
17. Cât de des aveți dificultăți în a vă aștepta rândul în situațiile în care este necesar să stați la rând ?						
18. Cât de des îi întrerupeți pe alții atunci când sunt ocupați?						
Partea B						

Valoarea Screening-ului la Adulții cu ADHD

Cercetările sugerează că simptomele de ADHD pot persista până la maturitate, având un impact semnificativ asupra relațiilor, carierelor și chiar asupra siguranței personale a pacienților dvs. care pot suferi de această afecțiune.¹⁻⁴ Deoarece această tulburare este adesea înțeleasă greșit, multe persoane care o au nu primesc un tratament adecvat și, prin urmare, este posibil să nu își atingă niciodată întregul potențial. O parte a problemei este că poate fi dificil de diagnosticat, în special la adulți.

Lista de Verificare a Simptomelor (ASRS-v1.1) pentru Scala de Autoraportare ADHD pentru Adulți a fost creată în colaborare cu Organizația Mondială a Sănătății (OMS) și Grupul de Lucru pentru ADHD la Adulți, care a inclus următoarea echipă de psihiatri și cercetători:

- **Dr. Lenard Adler**
Conferențiar Universitar Psihiatrie și Neurologie
New York University Medical School
- **Ronald C. Kessler, PhD**
Profesor Universitar, Departamentul de Politici de Sănătate
Harvard Medical School
- **Dr. Thomas Spencer**
Conferențiar Universitar Psihiatrie
Harvard Medical School

În calitate de profesionist în domeniul sănătății, puteți utiliza ASRS v1.1 ca instrument pentru depistarea ADHD la pacienții adulți. Informațiile obținute prin acest screening pot sugera necesitatea unui interviu clinic aprofundat. Întrebările din ASRS v1.1 sunt în concordanță cu criteriile DSM-IV și abordează manifestările simptomelor ADHD la adulți. Conținutul chestionarului reflectă, de asemenea, importanța pe care DSM-IV o acordă simptomelor, nivelului de afectare funcțională și antecedentelor medicale pentru un diagnostic corect.⁴

Completarea listei de verificare durează aproximativ 5 minute și poate furniza informații esențiale pentru suplimentarea procesului de diagnosticare.

Referințe:

1. Schweitzer JB, et al. *Med Clin North Am.* 2001;85(3):10-11, 757-777.
2. Barkley RA. *Attention Deficit Hyperactivity Disorder: A Handbook for Diagnosis and Treatment.* 2nd ed. 1998.
3. Biederman J, et al. *Am J Psychiatry.* 1993;150:1792-1798.
4. American Psychiatric Association: *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders, Fourth Edition, Text Revision.* Washington, DC, American Psychiatric Association. 2000: 85-93.